

正面

105mm

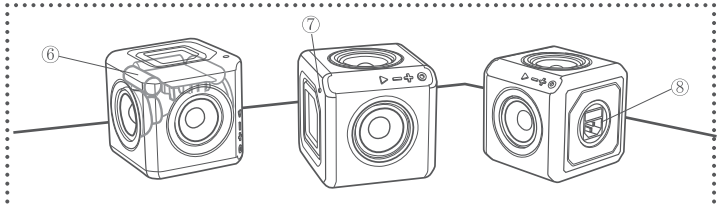


105mm

反面

105mm

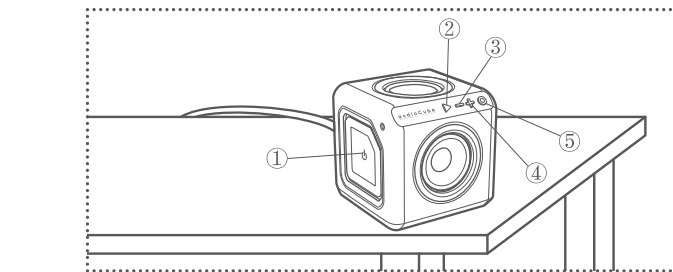
audioCube



- ⑥ **EN:** Internal battery: The audioCube | Portable | offers extra mobility, enabling you to use the audioCube without a power outlet. Its internal batteries will give you an autonomy of up to 12 hours!
- ES:** B audioCube | Portátil | Dispone de baterías internas para poder llevarlo donde quieras sin necesidad de cables con una autonomía de más de 12 horas!
- PT:** A bateria interna do audioCube | Portátil | oferece uma mobilidade extra, permitindo o uso do audioCube sem necessidade de uma tomada elétrica. A sua bateria interna dá-lhe uma autonomia de mais de 12 horas!
- CZ:** Interní baterie: audioCube | Portable | disponuje interní baterií, která vydrží přehrávat hudbu až 12 hodin, bez připojení k elektrické zásuvce!
- RU:** Внутренняя батарея в audioCube | Portable | предлагает дополнительную мобильность, что позволяет также использовать audioCube без розетки. Его внутренняя батарея даст вам автономно до 12 часов!
- CN:** 魔方音響使用内置电池，不仅让您免除电线插头的困扰，而且能平均使用12个小时，给您带来更便利的使用体验！
- BG:** Вътрешна батерия: audioCube | Portable | предлага допълнителна мобилност, като ви дава възможност да използвате audioCube без необходимост от електрически контакт. Неговата вътрешна батерия ще ви даде независимост до 10 часа!
- KR:** 내장된 배터리: audioCube | Portable |는 고기능 휴대 콘센트가 없이도 사용할 수 있게 만들었습니다. 내장된 배터리가 있기 때문에 고작날은 10 시간 동안 자유롭게 audioCube를 이용할 수 있습니다.
- HK:** 方型音響使用內置電池，不僅讓您免除電源插頭的困擾，而且能平均使用12個小時，給您帶來更便利的使用體驗！

* audioCube | Portable | version only

- ⑦ **EN:** Audio jack: The audioCube uses a widely used audio input port, so besides bluetooth it is also possible to connect your mobile with a cable.
- ES:** Conector Jack: También puedes conectar el audioCube usando la clavija clásica de conexiones para audio: a móviles con un simple cable, sin usar Bluetooth.
- PT:** Conector de áudio Jack: O audioCube tem uma entrada de áudio comum, por isso para além da ligação Bluetooth também é possível conectar o telemóvel com um cabo.
- CZ:** Audio Jack: audioCube lze připojit, jak pomocí Bluetooth, tak prostřednictvím vstupního portu, což umožňuje připojit například telefon pomocí kabelu.
- RU:** Аудио разъем: audioCube использует широко потребляемый аудиопорт, так что помимо Bluetooth также возможно подключить свой мобильный телефон с помощью кабеля.
- CN:** 魔方音響配備了一個音頻輸入口，因此，除了藍牙設備的信號輸入以外，您還有另外一個選擇：使用音頻線來連接您的音響播放設備。
- BG:** Аудио жак: audioCube използва широко използван конектор за аудио вход, така че освен чрез Bluetooth също така е възможно да свържете мобилния си телефон с кабел.
- KR:** 오디오 잭: audioCube는 널리 사용된 입력 포트가 있기 때문에 블루투스를 이용할 뿐만 아니라 케이블로 고작날의 전자 제품을 연결하는 것도 가능합니다.
- HK:** 方型音響配備了一個音頻輸入口，因此，除了藍牙設備的信號輸入以外，您還有另外一個選擇：使用音頻線來連接您的音響播放設備。

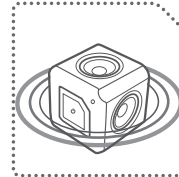


- ① **EN:** On/off button: Hold to turn on or off power
- ES:** Botón de On/off: Pulsar para conectar o desconectar
- PT:** Tecla On/Off: manter pressionado para ligar ou desligar
- CZ:** On/off tlačítko: Půlžít pro zapnutí/vypnutí zařízení
- RU:** Кнопка включения / выключения: удерживайте, чтобы включить или выключить питание
- CN:** 电源开关：通过长按控制电源开关
- BG:** On/off бутон: Задръжте, за да включите или изключите устройството
- KR:** On/Off 버튼: 잠시 누르면 전기 켜기/끄기
- HK:** 電源開關：透過長按控制電源開關
- ② **EN:** Play: Click to pause or play
- ES:** Inicio: Pula para pausar o inicio
- PT:** Play: Clicar para play ou pausa
- CZ:** Play: Kliknutím přehráte či pozastavíte skladbu
- RU:** Играть: нажмите, чтобы приостановить или возобновить воспроизведение
- CN:** 播放按钮：单击切换播放与暂停
- BG:** Play: Натиснете, за пускане или pauza
- KR:** Play: 누르면 잠시 켜기/잠시
- HK:** 播放按鈕：單擊切換播放與暫停

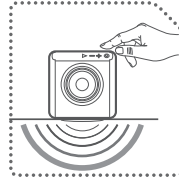
105mm

- ③ **EN:** Volume -> Click to decrease volume: hold to play last song.
- ES:** Volumen -> Un click disminuir volumen: manteniendo pulsado canción anterior.
- PT:** Volume -> Clicar para descer o volume: manter pressionado para retroceder a faixa.
- CZ:** VOLUME -> Kliknutím snížit hlasitost, podržením přehrajete poslední skladbu.
- RU:** Громкость -> нажмите, чтобы уменьшить громкость: удерживайте для воспроизведения последней песни.
- CN:** 音量 -> 单击降低音量：长按后退到上一首歌曲。
- BG:** Volume -> Натиснете, за да се намали олава на звука: задръжте, за да пуснете последната песен.
- KR:** Volume -> 한 번 누르면 소리를 작게 합니다. 잠시 누르고 있으면 지난 곡을 방송하게 합니다.
- HK:** 音量 -> 單擊降低音量：長按後退到上一首歌曲。
- ④ **EN:** Volume +> Click to increase volume: hold to play next song.
- ES:** Volumen +> Un click aumenta volumen: Manteniendo pulsado siguiente canción.
- PT:** Volume +> Clicar para subir o volume: manter pressionado para avançar a faixa.
- CZ:** Volume +> Kliknutím zvýšit hlasitost, podržením přehrajete následující skladbu.
- RU:** Громкость +> нажмите, чтобы увеличить объем: удерживайте для воспроизведения следующей песни.
- CN:** 音量+> 单击增加音量：长按前进到下一首歌曲。
- BG:** Volume +> Натиснете, за да увеличите нивта на звука: задръжте, за да пуснете следващата песен.
- KR:** Volume +> 한 번 누르면 소리를 크게 합니다. 잠시 누르고 있으면 다음 곡을 방송하게 합니다.
- HK:** 音量+> 單擊增加音量：長按前進到下一首歌曲。
- ⑤ **EN:** Bluetooth pairing button: Hold to start pairing.
- ES:** Botón de búsqueda de Bluetooth: Pulsar para iniciar búsqueda.
- PT:** Tecla Bluetooth pairing: Manter pressionado para iniciar o emparelhamento.
- CZ:** Bluetooth párovací tlačítko: Podržetím zahájíte párování.
- RU:** Кнопка Bluetooth соединения: удерживайте, чтобы начать соединение.
- CN:** 蓝牙配对按钮：长按进入配对状态。
- BG:** Bluetooth бутон за свързване: Задръжте, за да започне свързването
- KR:** Bluetooth 연결 버튼: 잠시 누르고 있으면 연결을 시작합니다.
- HK:** 藍牙配对按鈕：長按進入配对狀態。
- EN:** It's easy to pair the audioCube with all Bluetooth-enabled devices, no cable required.
- ES:** La conectividad del audioCube con otros dispositivos via Bluetooth es fácil y rápida, evitando usar cables.
- PT:** É fácil emparelhar o audioCube com todos os dispositivos Bluetooth, não são necessários cabos.
- CZ:** AudioCube je snadno spárovaného se všemi zařízeními disponujícími funkcí Bluetooth, ke spárování nepotřebujete žádné kabely.
- RU:** Удобство сопряжения audioCube со всеми Bluetooth-устройствами в том, что нет необходимости в каком-либо кабеле.
- CN:** 魔方音響只需任何USB线连接，便可以与所有蓝牙设备无线配对。
- BG:** Лесно е да свържете audioCube с всички налични Bluetooth устройства, без да се използва кабел.
- KR:** audioCube는 블루투스 기기와 쉽게 연결할 수 있는 기종과 이어 오디오 용케 연결할 수 있습니다.
- HK:** 方型音響無需任何電線連接，便與所有藍牙設備無線配对。

105mm



- EN:** A 360° experience: As the audioCube uses omnidirectional speakers, the sound will be all around, without any dead spots.
- ES:** Experiencia 360º: Gracias al uso de altavoces omnidireccionales, el sonido lo percibes de todo tu alrededor con total claridad.
- PT:** Experiência de 360º: Devido ao audioCube usar difusantes omnidireccionais, o som vai estar amplificado por todo o lado, em todos os zonas.
- CZ:** Prostorný zvuk: audioCube využívá všesměrové reproduktory, díky kterým bude zvuk všude kolem stejný, bez jakýchkoli mrtvých míst.
- RU:** 360° опыт: по опыту audioCube используют всеправленные громкоговорители, звук будет везде и вокруг, без каких-либо "мертвых" зон.
- CN:** 360度的音響效果：魔方音響前面有一個喇叭，提供无死角的全方位音效。
- BG:** 360° изживане: Тъй като audioCube използва многоточковни високоговорители, звукът ще бъде навсякъде около вас, без никакви мъртви точки.
- KR:** 360° 울거름: audioCube는 전방방의 스피커를 가지고 있기 때문에 좋은 음질을 즐길 수 있습니다.
- HK:** 360度的音響效果：方型音響四面帶有一個喇叭，提供無死角的全方位音效。



- EN:** Bass: The audioCube comes with a great bass, which also doubles as an on/off switch. There is also an integrated LED so you can see at a glance whether the product is on or off. The bass is further amplified by the surface it is placed onto.
- ES:** Bajos: El audioCube tiene unos bajos potentes y de gran sonido pudiéndolos controlar desde su interruptor con indicador LED. Los bajos se ven aumentados al usar la base en la que se coloca para amplificarlos, mejorando así su sonido.
- PT:** Graves: O audioCube já tem um bons graves, mas ainda podem ser melhorados. A extensão dos graves depende da superfície onde o cubo é colocado. Existe também um LED integrado para que seja possível ver a distância se o produto está ligado ou desligado.
- CZ:** Tlačítka "Bass": audioCube disponuje veľkým tlačítkom "Bass", ktoré zároveň funguje jako ON/OFF vypínač. Díky integrovanému LED indikátoru na první pohled poznáte, zda je zařízení zapnuto či vypnuto. V případě, že chcete zesílit hlasitost, jednoduše umístěte audioCube tlačítkem "Bass" na libovolný povrch. Hlasitost je dále účinněna povrchem, na kterém je umístěna.
- BG:** Бас: audioCube поставяне на голям бас, който удвоява и за включване / изключване. Съществува и вграден светодиод, който ви може да видиш за първо време, когато е поставен. За да намалиш звука, постави го на повърхност, на която си наредил.
- KR:** 베이스: audioCube는 좋은 베이스와 스위치가 결합되고 있습니다. LED 표시등도 있으므로 고작날은 쉽게 제품의 상태를 판단할 수 있습니다. 베이스도 설치된 곳에 따라 확대됩니다.
- HK:** 方型音響帶有一個低音振膜，透過振膜的震動來加強低音效果，同時這塊振膜下面是開關電源和LED指示燈。

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades; one is wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or shows signs of overheating.
15. WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.
16. A warning that batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
17. where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau.
6. Ne le nettoyez qu'avec un linge sec.
7. Ne bloquez aucune des ouvertures d'aération. Effectuez l'installation conformément aux instructions du fabricant.
8. Ne l'installez pas près de sources de chaleur comme les radiateurs, les corps de chauffe, les fourneaux ou d'autres dispositifs (y compris les amplificateurs) produisant de la chaleur.
9. Ne retirez pas le dispositif de sécurité de la fiche polarisée ou la fiche de terre. Une fiche polarisée comporte deux lames dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche de type terre comporte deux lames et une troisième broche de mise à la terre. La lame large et la troisième broche de mise à la terre sont fournies pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne convient pas à la prise de courant, consultez un électricien pour remplacer la prise d'écouart obsolète.
10. Placez le cordon d'alimentation de façon qu'il ne soit pas ni plié ni pincé, en particulier au niveau de la fiche, des prises de courant et du point de soffe de l'appareil.
11. Utilisez que des périphériques / accessoires spécifiés par le fabricant.
12. Ne l'utilisez qu'avec un chariot, un trépied, un support ou une table spécifiée par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Si vous utilisez un chariot, faites attention lors du déplacement de l'ensemble chariot / appareil afin d'éviter toute blessure en cas de renversement.
13. Débranchez l'appareil lors en cas d'orages ou quand il ne sera pas utilisé pendant longtemps.
14. Contiez toute réparation au personnel qualifié. Des réparations sont nécessaires si l'appareil est endommagé d'une façon quelconque, tels que le cordon d'alimentation ou la fiche endommagée, si le liquide a été renversé ou si les objets ont tombés sur l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il apparaît ne marche pas normalement ou que fon a fait tomber.
15. AVERTISSEMENT: Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
16. N'exposez pas les piles à une chaleur excessive comme le soleil, un feu ou une chose similaire.
17. La prise d'alimentation utilisée comme dispositif de déconnexion Le dispositif de déconnexion doit rester aisément accessible.

No naked flame source, such as lighted candles, should be placed on AudioCube. Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal in AudioCube. AudioCube will can be used in tropical or moderate climates. AudioCube shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquid, such as vases, shall be placed on the AudioCube.

CAUTION
Danger of explosion if battery is incorrectly replaced.
Replace only with the same or equivalent type.

This device complies with Part 15 of the FCC. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference to a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
—Reorient or relocate the receiving antenna.
—Increase the separation between the equipment and receiver.
—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

MPE Reminding

To satisfy FCC /IC RF exposure requirements, a separation distance of 20 cm or more should be maintained between the antenna of this device and persons during device operation. To ensure compliance, operation at closer than this distance is not recommended.

* audioCube | Portable | version only

DC 100-250V; charging current 1A



handmade in China
protected intellectual property

alloccacoc bv
Rotterdamseweg 386 B1
2629 HG Delft
the Netherlands